

La Argolla

En un editorial de Gráfico del 20 de Marzo recién pasado, el periodista Joaquín Mendoza Banegas nos relata el nacimiento, la grandeza y decadencia del grupo llamado "Argolla", que está próximo a desaparecer por insuficiencia orgánica y por haber desaparecido las causas para las cuales fué creado.

La Argolla nació cuando el General Tiburcio Carías Andino apareció en el escenario político hondureño, en 1923, como candidato presidencial del Partido Nacional en oposición a los doctores Policarpo Bonilla y Juan Angel Arias aspirantes presidenciales del Partido Liberal en esa época. La Argolla estaba formada por eminentes ciudadanos, por hombres de pensamiento, capaces de orientar y aconsejar la política a seguir en aquellos difíciles momen-

tos. La integraban nada menos que el gran Paulino Valladares, doctores Presentación Quesada, Marcos Carías Andino, Silverio Lainez, Saturnino Medel, Felipe Cálix, Isidro Muncada, Salvador Aguirre, Ramón Alcerro Castro y Prof. Gustavo A. Castañeda "una plana mayor lucida"—verdaderos estrategas políticos. A pesar de tan eminentes asesores, la elección la perdió el Gral. Carías esta vez.

En 1928 el Gral. Carías fué proclamado candidato del Partido Nacional por segunda vez. Pero ya no lo rodeaba la misma Argolla de 1923, integrada ahora por elementos nuevos como los doctores Antonio C. Rivera, Jesús María Rodríguez Pr. f. Carlos Izaguirre, don José María Albir y otros, quienes repusieron a algunos de los fundado-

res fallecidos. Estos elementos aunque iguales en ilustración a los anteriores no tenían la sagacidad y la experiencia de aquellos.

En esta segunda jornada cívica perdió nuevamente la elección el Gral. Carías, saliendo electo el Dr. Vicente Mejía Colindres.

Cuatro años más tarde,—como un caso inédito en Honduras—aparece el Gral. Carías postulado por tercera vez candidato en 1932 y al fin logra el triunfo, ¡pero a qué costo! Nueve años de lucha política para colocar al Gral. Carías en la Primera Magistratura de la Nación. En esa época todavía era la misma Argolla de 1928 la que rodeaba al "hombro". Pero el caso es que la actual "Argolla" que hoy se reparte exclusivamente el 5% que pagan los empleados públicos no es aquella

de 1923, 1928 o de 1932, son otros, pues de aquellos, los pocos vivos que están, permanecen excluidos del círculo íntimo del chief.

“En la Argolla de hoy día—dice el periodista Mendoza—no hay talento ni capacidad, ni experiencia, ni estrategia, ni nada. Hay muñidores, fariseos, 'camajanes', y presumidos que por mantener su predominio político quieren hundir al General. Y lo hundirán si él se descuida.

¿Que citemos nombres? ¡Para qué! No lo merecen en primer lugar, y en segundo, sería ofender con la comparación o con la "herencia" a los ilustres personajes que les precedieron en la elevada misión de aconsejar al General.”

Ecos del Sur

SEMANARIO DE INFORMACION Y VARIEDADES, AL SERVICIO DEL PROGRESO Y LA CULTURA.

AÑO I

CHOLUTECA, D. D. 5 DE ABRIL DE 1952.

NUM. 19

Para que se den cuenta nuestros lectores de cómo el gran hombre público Ing. Abraham Williams Calderón está siendo aclamado en todo Honduras como el legítimo sucesor del Dr. Juan Manuel Sálvarez, nos es grato reproducir la siguiente hoja suelta

El Gral. Abraham Williams Calderón

EL HOMBRE DEL PUEBLO

El domingo 16 de de los corrientes conmemorará el aniversario de su natalicio el Ingeniero y General Abraham Williams Calderón, ex-Vice-Presidente de la República (1933-1948) y prominente miembro del Partido Nacional.

Estudiante en el Instituto Tecnológico de Massachusetts y graduado de Ingeniero Civil en la Union University de Schenectady, N. Y., Estados Unidos de América, una vez reincorporado al seno familiar en su ciudad natal de Choluteca, Abraham Williams Calderón abrazó desde temprana juventud la militancia política, significándose en los debates cívicos y en las contiendas bélicas como un verdadero líder de prestigios suficientes y de capacidades facultadas para el mando.

Movida e interesante es la actuación pública del General Williams Calderón, la cual arranca desde el Gobierno provisional del General Vicente Tosta y asciende hasta que en 1933, secundando al General Tiburcio Carías Andino, es ungido por voto popular para la segunda posición oficial de la República. Comandante de Armas en Choluteca, Amapala y La Ceiba; Subsecretario de Guerra, Marina y Aviación; Diputado y Presidente del Congreso Nacional; y finalmente Vicepresidente y Ministro de Gobernación, la actuación de funcionario y dignitario del General Williams Calderón se ha ajustado siempre a las disciplinas del deber y a las conquistas de la significación, por virtud de las ejecutorias que implican reponsabilidad y competencia.

Combinando sus servicios públicos con las actividades independientes de la agricultura y la ganadería, se halla actualmente convertido en un potencial hacendado allá en las comarcas de donde procede en nacimiento. No es por eso Abraham Williams Calderón un político indiferente o inactivo. Al contrario, es político de emoción y vibración que ha captado y está captando en corrientes tan abrumadoras como espontáneas las simpatías del pueblo hondureño. Pero siendo amigo sincero del Presidente Gálvez, con cuya política de gobierno dice ser enteramente solidario y hallarse plenamente identificado, no quiere interferir sus planes de trabajo lanzándose desde ahora a las conmoviones que producen las campañas políticas de sucesión presidencial.

Combatiente y afirmativo, el General Williams Calderón sostiene ante sus amigos y simpatizadores su aspiración legítima a la Primera Magistratura. Sintiendo con raíces profundas en el corazón de las masas y viéndose alentado y distinguido por la suma creciente de partidarios que respaldan su derecho a una postulación dentro del Partido Nacional, el Ingeniero y General Abraham Williams Calderón se propone agotar los medios lícitos para alcanzar su nominación de candidato en los próximos comicios.

GRAFICO anticipa su salutación muy cordial al distinguido cumpleañero, deseando que su vida se deslice en ambientes de salud y alegría, sin desmayar en sus alientos patrióticos de batallar por el a-

decantamiento de la política partidista nacional.

(Tomado del Semanario "GRAFICO" N° 10, del 13 del presente mes.)

Delineada la personalidad de este legítimo valor nacional, sus amigos sostenemos nuestro propósito de llevarlo por la fuerza mayoritaria del Nacionalismo a la Primera Magistratura de la Nación, seguros de que continuará la obra de Conciliación de los hondureños, bandera del Dr. Gálvez y la obra de progreso general tan patriótica del democrático Presidente.

Por ello invitamos a los hondureños de buena voluntad a afirmar su fé en el Nacionalismo con el General Williams.

M. RAMIREZ

Imprenta "GARDEL" Olanchito

SI, SEÑOR

Por habernos llegado muy tarde el Semanario "El Huracán" de San Pedro Sula, en que aparece en su editorial el "Homenaje del Pueblo Sampedrano" tributado al Ingeniero don Abraham Williams Calderón el 16 de marzo recién pasado, con motivo de su cumpleaños, no nos fué posible publicar tan interesante exposición. Pero tendremos mucho gusto en reproducirla en la próxima edición de "Ecos del Sur".

Sociales

El Ingeniero Williams estará entre nosotros

Muy grata ha sido para nosotros la noticia de que nuestro querido amigo Ingeniero y General don Abraham Williams Calderón, vendrá a pasar la Semana Santa en esta ciudad.

Numerosos amigos se aprestan a recibirlo con el cariño que él se ha hecho acreedor.

De la Capital

Con procedencia de la Capital de la República, se encuentran de regreso en esta ciudad los Profesores don Francisco Martínez Landero, Señorita Zoila Ondina Cadalso y Fraín Caballero, quienes permanecieron allá algún tiempo en la segunda Escuela de Verano. También vino con ellos doña Olimpia de Martínez Landero.

Para todos ellos nuestro muy atento saludo.

Viajeros

En asuntos particulares estuvieron en Tegucigalpa el Teniente Francisco Rodríguez Williams y don Amadeo Gattorno, Gerente y Administrador de este Semanario, respectivamente.

Nos es grato saludarlos.

De manteles largos

El próximo domingo seis del corriente estará agregando un año más a su laboriosa existencia la señorita Profesora Zoila Ondina Cadalso, hija muy querida de nuestro Director.

También cumplirá años el viernes once del corriente el entusiasta y dinámico colaborador de nuestra Empresa, Profesor y Bachiller Carlos Rodríguez Williams.

Para tan distinguidos cumpleañeros nuestras efusivas felicitaciones.

De Nicaragua

Con procedencia de sus propiedades en Nueva Segovia, han regresado a esta ciudad nuestros amigos Profesor don Prudencio Martínez L. y su esposa doña Chabelita Pinel de Martínez.

El Profesor Martínez Landero es un elemento sano y consciente del liberalismo hondureño y uno de los que piensan que la Patria está por sobre todas las conveniencias políticas.

Nos es grato presentar al matrimonio Martínez-Pinel nuestro atento saludo de bien venida.

Editorial

La Renta Maldita

:o:

Un periodista norteamericano ha dicho que el pueblo de Honduras tiene un nivel de mortalidad muy bajo.

No sabemos desde qué punto de vista el periodista yanqui ha juzgado a nuestro pueblo para hacer tal afirmación. Pero si ese yanqui de marras tomó como base para su aseveración el aspecto repugnante e indecente que presenta el gran número de borrachos que pululan por las calles hasta en días de trabajo en nuestras poblaciones, profiriendo frases indecentes y amenazando a quien encuentran, tiene razón. Estos cuadros bochornosos que desdican de nuestra cultura se observan hasta en la capital.

Ningún gobierno hasta ahora se ha preocupado seriamente de corregir esa situación tan reñida con la cultura.

Mucho se ha hablado en la prensa del país y en la cátedra de los desastres que ocasiona en el organismo humano el abuso de las bebidas alcohólicas, y se ha insinuado la conveniencia de establecer en Honduras centros médicos destinados a curar a los alcohólicos. Pero nadie ha presentado un plan bien elaborado para evitar que el Estado sea el primer envenenador de su pueblo.

Mientras el aguardiente constituya una de las principales fuentes de ingresos del Gobierno y dicha renta no sea sustituida por otra... nada estaremos haciendo.

Nuestro pueblo está degenerando cada día más debido al alcohol. El cuadro es desconsolador: viejos, jóvenes y aún niños se emborran en poblaciones y en el campo.

En las ciudades deambulan continuamente mendigos dipsómanos que buscan un "trago" para quitarse la goma o para "refrendarse" la borrachera anterior. Estos cazadores de tragos son una plaga social: apostados en lugares estratégicos arremeten contra el primer infeliz que acierta a pasar por allí, y si el paciente no se deja dar el "sablazo" lo colman de improperios.

Nosotros ya nos acostumbramos a estas prácticas, pero el extranjero que nos visita no considera tal proceder digno de un país civilizado. Cuando alguien quiere aplicar la Ley de Policía, le replican que el Gobierno es quien vende el guaro y que necesita que se expendan la mayor cantidad posible; de ahí que los borrachos en nuestra tierra tengan más prerrogativas que en cualquier país del mundo.

Pero si el aguardiente nacional es nocivo en las poblaciones en el campo es desastroso. La agricultura, la ganadería, las empresas de cualquier género afrontan un serio problema con los trabajadores. La carestía de brazos es una epidemia hoy que el aguardiente abunda no sólo en estancos sino en casas particulares, donde lo revenden como cualquier mercancía. Es asombroso ver cómo esa gente no tiene dinero para alimentarse debidamente, pero para emborracharse les sobra. Para beber venden cuanto tienen, hasta la honra, de trabajadores honestos se convierten en rateros o tramposos; de pacíficos moradores en fieras humanas que van a dar con su pobre humanidad a las cárceles, donde arrepentidos se les oye exclamar: "El Gobierno tiene la culpa por vender su maldito guaro".

Lo peor del caso es que la juventud recibe la influencia directa de esa escuela funesta, dando lugar a que se cumpla lo que decíamos hace algún tiempo:

"En Honduras al aldeano desde muy niño le toca llevar la pacha a la boca y el guarizama en la mano".

Y no es mentira. Es penoso reconocerlo, pero así es.

En todas partes del mundo se consumen bebidas alcohólicas, pero son empresas particulares las encargadas de producirlas. En Honduras se puede hacer lo mismo, y además bien pudieran transformarse las fábricas de aguardiente en ingenios azucareros, donde encontrarían trabajo miles de operarios.

Hace algún tiempo hablábamos acerca de este tópico con el futuro candidato a la Presidencia de nuestro país, Ing. Abraham Williams Calderón y él, con su clara visión de estadista nos dijo: "Este es un problema serio que necesita estudiarse detenidamente. Habría que empezar por liberar al campesino que es el más damnificado en esto. El bajo precio a que se vende el aguardiente hace que sea consumido en grandes cantidades por esa gente humilde. Si en vez de aguardiente se consumiera en el país licores de alto precio como whisky, coñac, ron, etc. con impuestos altos, solamente aquellos que ganan suficiente dinero se darían el gusto de gastarlo en dichas bebidas; el campesino preferiría comprarse a fin de semana un vestido o un animal y no esperar un mes para poder ajustar a comprar una botella de licor. La cerveza no tiene mucha demanda entre los aldeanos, porque no es suficientemente fuerte, como el aguardiente, para emborracharse".

Se ha comprobado que tanto se vende el whisky, coñac etc. a precio alto como a bajo precio.

Auscultando la opinión pública

RO ABRAHAM WILLIAMS CALDERÓN.

El sentimiento nacional no ha cambiado un ápice, Gral. Carías; latente está en la memoria del pueblo hondureño el martirologio de los nefastos diez y seis años o la mal llamada era de la bendita paz; y este pueblo, con todo el vigor de sus convicciones arraigadas, se opondrá a que Ud. retorne al PODER.

Es tiempo todavía de que recapite y reconsidere el mal paso que está dando y desautorice al mismo tiempo las funestas maniobras de su precandidatura que están llevando a cabo sus malos consejeros que tanto descrédito le siguen acumulando.

El pueblo hondureño quiere un hombre joven capaz de continuar la obra de renovación que inspira y lleva a la práctica el Gobierno que preside el Hon. DOCTOR JUAN MANUEL GALVEZ, y ese hombre es el Ing. Abraham Williams Calderón y que, con la ayuda de Dios y el concurso de la ciudadanía honrada, lo tendremos para el período de 1955 a 1960.

Vicente de Grandes.

EL RETO

(CUENTO)

[Concluye]

Cuando don José se enderezó, nos clavó una mirada recelosa unos segundos, sin reconocernos. Pues el humo de los leños antes de encenderse y el resplandor de los mismos ya encendidos, lo habían dejado casi ciego, ardorosos y enrojecidos los ojos unos instantes.

Después que sus ojos se acostumbraron a la semioscuridad que nos envolvía, nos reconoció y nosotros le dirijimos un ¡buena noche don José!, al que presto contestó ¡buena noche!, con un sonido seco y tajante como el chasquido de un látigo en el tercio de un brido.

Nos invitó a sentarnos en el círculo de hombres. Y mientras el azado daba vueltas en la hoguera, despidiendo un olorillo agradable, don José, a quien la palidez mortal de su semblante y su manera reservada del desconocido había atraído su atención. Y aunque él no gustaba andar imiscuyéndose

en la vida privada de las personas, le picó la curiosidad e interrogó al desconocido, preguntándole, ¿quién era lo que le traía por estos rumbos.

El desconocido dijo llamar se Jacinto Gutiérrez y andaba huyendo de la justicia y de las iras de un hombre. Mató a una mujer. A una mujer malvada que me engañó vilmente. La hice mi mujer, sin saber que ya era casada y tenía un hijo. El esposo, no encontrando trabajo en el lugar donde vivían, habíase ido a trabajar a unos campos distantes cientos de kilómetros de la aldea a donde vivíamos. El hijo había acompañado al padre en su viaje. La mujer quedó algarrete y se dedicó a llevar una vida licenciosa. Cansada de permanecer en la aldea donde la dejara su marido se trasladó a otra. En ésta fue donde la conocí y la tomé por mujer.

Yo, créamelo nos dijo, ignoraba todo eso, no sabía el

Probablemente al Gobierno del Dr. Gálvez no le quedará tiempo para tratar sobre este problema y sin duda alguna la gloria será para su digno sucesor Ing. don Abraham Williams, quien seguramente dará un paso inmenso en favor de la cultura nacional y además recibirá la bendición eterna de las madres, esposas e hijas de esos pobres desheredados del destino a quienes despectivamente llaman «pencos», los que esperan ser redimidos de su condición de parias.

Moda de París de don Jacobo M. Handal. Le ofrece Radios Philips, Bicicletas Ruge máquinas de coser "Sioger", cañales, telas para mujer, abarrotes y artículos para reg. los.

Ecos del Sur

Semanario informativo al servicio del progreso y la cultura.

PERSONAL:

Director:
PROF. GUSTAVO CADALSO F.
 Redactor:
PROF. EFRAIN MONCADA S.
 [Administrador:]
AMADEO GATTORNO
 Gerente:
FRANCISCO RODRIGUEZ W.

Aparecerá todos los sábados.
 Suscripción mensual L.O. 40
 Número suelto " 0. 10
 Número atrasado " 0. 15
 Avisas: precios convencionales.

Imprenta "Patria",

pasado de mi mujer y como vivíamos felices no me preocupé por averiguarlo. Si hubiese sabido algo de ella, no me hubiera ocurrido lo que me sucedió. Y el hombre entornando los ojos como queriendo acordarse de algo ya lejano y que era una pesadía para él, nos contó lo siguiente; no sin antes pasear la mirada a su alrededor, como esperando la llegada de alguien; como si temiera que alguien que no estaba en el grupo le oyerá el relato que urticó de esta manera: Una noche que venía del trabajo, cansado y sudoroso, entré a la casa que habitábamos la mujer y yo. Esa mañana, me había ido al trabajo diciéndole que iba a regresar hasta el día siguiente. Pero como si presentía algo, después del trabajo de la tarde, me encaminé a la casa.

Ella siempre me esperaba en la sala y si no yo la encontraba en la cocina. Como esa vez no la encontré en la sala, dirigi mis pasos a la cocina, creyéndola encontrarla fanada. Abrí la puerta de rompón con intención de asustarla con el golpe. Pero al abrirla... aquí el hombre hizo una pausa y bajó la cabeza, como no queriendo re-

velar el epílogo de la aventura. Y nosotros en suspenso, callados y anhelantes, rogábamos para que el hombre nos contara el desenlace... cual no es mi sorpresa al encontrarla en brazos de otro hombre, cuyas facciones me eran desconocidas. La furia me cegó por completo, y sin reflexionar en lo más mínimo, me lancé contra ellos y les di de machetazos hasta que creí haberles dado muerte.

Días después supe en la montaña, por boca de un pariente mío, en cuya choza me había refugiado y a quien le había hecho partícipe de lo que me había ocurrido. Y quise al día siguiente después del hecho había bajado al pueblo para recoger noticias. Que el hombre que hallara en brazos de mi mujer y que en mi furia y celos creyera que era su amante, no era tal amante, era... su hijo. Me contó también que la mujer había muerto a consecuencia de las heridas, pero que el muchacho tal vez se salvara.

Esa misma noche me ensillé mi caballo y partí sin rumbo fijo. Huyendo de otra desgracia que estoy seguro que sucederá, si me encuentra el hijo de la mujer, el cual me anda persiguiendo y va me viene pisando los talones. Aquí terminó de contar su historia el desconocido. Y entonces comprendí, el por qué aquí el hombre, no participaba de la alegría del campesinado. Aquel hombre andaba apurado. Y pude notar en los rostros de todos los hombres del círculo, aunque de una manera muda, una especie de simpatía hacia aquel desventurado.

En la lejanía se oyó el relincho de un caballo. Mas tarde vimos avanzar por un estrecho sendero, rodeado de malezas, a un hombre y su cabalgadura. Venía silencioso, con un aspecto grave. Fue la casualidad para el recién llegado y la desventura para el desconocido que nos

REFRESQUERIA "AMERICA"

de Graciela Doña

Toda clase de refrescos naturales, de botalla y cervezas bien heladas. Atención esmerada. Especialidad frescos de piña con Uva.

acompañaba y que nos contara la historia, que la rueda de nosotros era la más próxima al camino. El jinete que avanzaba era un joven. Y cuando estuvo lo bastante cerca como para poder distinguir sus facciones a través del resplandor de la hoguera, vimos en sus ojos un relampagueo de odio, venganza y resolución.

Se acercó lo más que pudo con su cabalgadura y recorrió con su mirada a todos los hombres que estábamos allí presentes. Don Jacinto, se había puesto blanco como la espuma, su frente estaba perlada de gotas de sudor y sus ojos desorbitados por el asombro y el temor miraba a la fantasmagórica figura del farruco morzalbete. Distinguir a don Jacinto y desmontar de la bestia, todo fue uno para el extraño visitante. Don Jacinto se levantó y empuñó su machete, el joven desovainó el suyo. Se cruzaron como hombres, solamente dos palabras y después de ellas los machetes brillaron con un fulgor siniestro en la oscuridad y hendieron el espacio. Era una lucha de fieras salvajes. Ora juntándose, ora separándose. Pero lo más extraño era que esos dos

hombres, luchaban en silencio. Jadeaban y su respiración al principio acelerada, iba volviéndose entrecortada a causa del cansancio.

Un grito desgarrador cortó el silencio que reinaba en todos los grupos, que al ruido que producían el choque de las armas, habían ido a presenciar el duelo y el cuerpo de don Jacinto se desplomó en tierra, en medio de un charco de sangre.

Nosotros corrimos hacia él y oímos que barbotaba con frases entrecortadas: es el hijo de Cleta, de Cleta mi mujer, de la malvada que maté.

El muchacho que lo había matado, manaba sangre de todos lados estaba herido, pero se sostenía en pie.

Mientras atendíamos a don Jacinto que ya estaba expirando, el vengador montó imperterritamente en su cabalgadura y echándose los pliegues del manto oscuro de la noche, se perdió en las sombras.

Cuando don Jacinto exhaló el último suspiro, los campesinos dieron vuelta para atender al hecho, pero a sólo pudieron oír el tamborileo de los cascos de un caballo que se perdía en la distancia.

EFRAIN MONCADA SILVA

DEPORTIVAS

A cargo de Mario Valsi

LOS VIEJOS Y NUEVOS JUGADORES

Una movilización de fuerzas deportivas, una renovación de valores, un traje incógnita es lo que se observa, desde hace algunas días, especialmente en los equipos surfeños. ¿A qué se deben esos ajustes deportivos? preguntan los curiosos. Y alguien dice: es el campeonato nacional que se aproxima, ya viene, ya va a empezar. Si, todas esas aprestos que están experimentando los diversos clubes

convergen a una misma y exclusiva finalidad; presentarse en debida forma al torneo, a la etapa futbolística que se acerca y que va a desenvolverse en nuestros predios.

Nuevos valores suplantando a los viejos. Los viejos inservibles a la "banca" se ha dicho, dicen los jóvenes vigorosos, las novelas estrellas que empiezan a brillar con luz más poderosa, más refulgente, más viva en el

Farmacia "La Nueva"

DEL DOCTOR

Francisco Martínez P. y Co.

Medicinas constantemente renovadas.
 Esmerada atención.

Sucursal de
Alejandro Quan & Co.

Le ofrece surtido de telas, abarrotes, licores, artículos de ferretería, loza y muchos artículos mas. Precios sin competencia. Visítela sin ningún compromiso.

Empresa Agrícola Industrial

Oficina Principal: Tegucigalpa, D. G.—Sucursales: Choluteca—El Paraíso
 AGRICULTURA INDUSTRIA

Jabón Polo marmolado, Queso Cheddar, Queso Kraft y Mantequilla, Suelas, Cueros curtidors y con pelos.

LA SASTRERIA DE D. Visitación Colindres

Es la única que puede garantizarle la confección de cualquier traje al gusto. Corte perfecto. Ordene sus trabajos. Sastrería. Costado Sur del Mercado.

firmamento del futbol. Y los viejos tienen que resignarse. Admiraron cuando chicos las proezas de alguno que otro buen jugador, los admiraron a ellos ya jóvenes, si resultaron buenos y ahora les toca y vuelven en calidad de expectadores otra vez a admirar. Tres periodos estos, por los que forzosamente tiene que atravesar el jugador. Y si es buen deportista, siente placer en la primera, en la segunda y en la tercera etapa. Pero en ésta última, suspiran y suspiran profundo. Porque no pueden hacer otra cosa más que eso. Los años de brega, el cansancio de los músculos y a veces el ánimo alicaído lo dejan imposibilitado para dar un rendimiento satisfactorio y que guste al aficionado. Y otra cosa todavía más poderosa lo relega al olvido. Es esa turba de jóvenes que se levantan y que en su vertiginosa carrera de superación se lo pueden llevar de encuentro. Y para que no se lo lleven y lo derriben al suelo; para no experimentar e-

se sabor amargo que causa la impotencia de luchar contra la vigorosidad de esa chusma juvenil; para no pasar por ese trance bochornoso de verse derribado y levantarse solamente sacudiéndose el polvo de sus ropas, mejor le dan paso a la juventud; les dan la oportunidad auciada por ellos, por los que empezau. Suspirando a quitan y apagan los vehementes deseos de volver a la grama, a sudar, a saltar, a chocar, a patear la redonda, a cambiar los estoperoles gastados por unos nuevos, de buena suela y bien hechitos. Pero ellos rien cuando entre sí comentan la "baja" de que han sido objeto y exclaman: ¡Hoy somos nosotros, mañana serán ellos! Y eso les consuela un poco. Les consuela un poco recordar también que, así fueron ellos. A ellos les cedieron el puesto otros; ellos les ceden ahora a estos; y estos a quienes ahora les están cediendo, día llegará en que les tocará ceder a los que vienen.

HETRAZAN

En el Diario "El Pueblo" de la capital hemos leído un reporte de Nueva York en que se habla del gran flagelo que sufre la humanidad con la enfermedad llamada ASCARIDIOSIS o infección intestinal causada por la lombriz o ascáride. La revista británica "The Lancet" hace un largo estudio de esta

enfermedad y las curas que se emplean. El reportaje dice que mientras en los EE UU. solamente tres millones de personas padecen de esa enfermedad intestinal, en Centro y Sud America los afectados llegan a cuarenta y dos millones o sea casi una tercera parte de la población. En Africa, de ciento noventa y ocho millones de personas, sesenta millones sufren de ascaridiosis. Y

"EL NILO" y su Sucursal de don Gabriel M Jalil

Ofrece al público en general mercaderías de toda clase y con precios completamente bajos. Visítelos y se convencerá

Almacén de Julio Abugosh

Especialidad en generos de seda, gabardinas, casimires, linos y camisas. Este almacén le vende a precios sin competencia al por mayor y menor. Visítela

en la China llegan los afectados a trescientos treinta y cinco millones, o sea el 75% de la población. Las lombrices ascárides llegan a pesar lo que pesa medio millón de hombres adultos —en la China— o sea treinta mil toneladas; y cada año ponen una cantidad de huevos que llegan a pesar diez y ocho mil toneladas. La ascáridiosis ha afectado al hombre desde las edades de piedra, de cobre y de hierro hasta nuestros días. Para contrarrestar tan terrible mal solamente la sanidad doméstica puede lograrlo, especialmente usando excusados modernos. Dichosamente hoy contamos con medicinas eficientes para eliminar el parásito del cuerpo humano. Una fórmula química en forma de un jarabe llamado HETRAZAN ha sido descubierto por los laboratorios Lederle de Pearl River, Estado de Nueva York. El HETRAZAN elimina totalmente las ascárides (lombrices) también alivia otras enfermedades producidas por lombrices, tales como la terrible elefantiasis.

La ascáridiosis se transmite por la boca, en la comida, en el agua, frutas, etc; y en los niños también en la tierra con que ellos juegan. Aunque la enfermedad no siempre es fatal, la larva puede producir reacciones muy graves. A veces las larvas emigran a los pulmones y producen hemorragias. Cuando las ascárides son muy numerosas y se les irrita con medicamentos inofensivos se juntan formando "bolas que obstruyen los intestinos. También pueden penetrar en otros órganos del cuerpo, como el apéndice, las vías biliares, etc; y cuando perforan los intestinos pueden causar peritonitis. Los niños atacados de ascárides se retardan en el desarrollo físico y mental. El HETRAZAN tiene la ventaja sobre cualquier otro antihelmíntico en que es efectivo, sin tener nada de tóxico ni en niños ni adultos. Además se prepara el jarabe con sabor agradable a cereza. El HETRAZAN aturde a las lombrices, las que son expulsadas vivas, evitando así los perjuicios causados cuando los órganos de los enfermos absorben las materias derivadas de las lombrices muertas o deshechas.

**DIRECTORIO
 PROFESIONAL**

DE LA
 CIUDAD DE CHOLUTECA

Dr. H. Guillén Pinel
 Médico y Cirujano
 Horas de consulta: de 7 a 11
 a. m. y de 2 a 5 p. m.

Rafael Barahona C.
 Ingeniero Civil

Isaac Matute Zúñiga
 Abogado y Notario
 Calle "Morazan"

José Cisne Guzmán
 Abogado y Notario
 CALLE "MORAZAN"
 N° 6

Dr. Fdas Maradiaga
 MÉDICO Y CIRUJANO

Así hablan los que no engañan al pueblo con mentiras

Concepción de María 31 de Marzo de 1952.
 Señor Director de "Ecos del Sur"
 Choluteca

Este pueblo es uno de los Nacionalistas que tiene Choluteca, así mismo se vé el entusiasmo de amigos que crece para nuestro querido Jefe Ingeniero Abraham Williams, pues los amigos de la argolla deben convenir en que mucha miel empalaga y que el Ingeniero Williams tiene derecho justo a su turno.
 Corresponsal

Farmacia "Choluteca"

— SU FARMACIA DE CONFIANZA —

GARANTIZAMOS QUE TODA RECETA PREPARADA EN NUESTRA FARMACIA, LLEVA LA SALUD PARA LOS SUYOS, Y LA SEGURIDAD DE SU PERFECTA PREPARACIÓN, PORQUE SU RECEPTARIO ES ATENDIDO POR UN FARMACEÚTICO TITULADO, CON MUCHOS AÑOS DE EXPERIENCIA.

BUSQUE LA FARMACIA "CHOLUTECA", FRENTE AL SALON "PARIS".